EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 14.9.2011
COM(2011) 574 galīgā redakcija

2011/0246 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

ar ko groza Padomes Īstenošanas lēmumu 2011/344/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Portugālei

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Nolūkā stiprināt Portugāles ekonomiskās programmas ilgtspējas profilu un apmierināt likviditātes vajadzības un saskaņā ar eurozonas valstu un valdību vadītāju un ES institūciju 2011. gada 21. jūlija paziņojumu būtu jāgroza Padomes Īstenošanas lēmums 2011/344/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Portugālei. Šie grozījumi īpaši attiecas uz:

i) procentu likmes samazināšanu līdz nullei, lai saskaņotu to ar atbalsta mehānismu maksājumu bilances stabilizēšanai,

ii) kopējā mehānisma dzēšanas termiņa pagarināšanu no "līdz 7,5 gadiem" līdz "līdz 12,5 gadiem", pagarinot atsevišķo maksājumu dzēšanas termiņu tā, lai izmaksas no Eiropas Finanšu stabilizācijas mehānisma programmas varētu dzēst ilgākais 30 gadu laikā.

Procentu likmes samazināšana attieksies uz visiem maksājumiem (t.i., tiem, kas jau ir izmaksāti, kā arī nākotnē izmaksājamajiem) un vidējā dzēšanas laika pagarinājumu panāks, nākamajiem apjomiem nosakot ilgākus dzēšanas termiņus. Jau izmaksātajiem apjomiem nav iespējams pagarināt dzēšanas termiņus, jo ES aizdevumiem ir kompensācijas raksturs. Komisija pārbaudīs vai dzēšanas termiņi, ko nosaka nākamajiem aizdevumiem, atbilst ES budžeta pareizai pārvaldībai.

Pašlaik EFSM aizdevums Portugālei ir līdz 215 bp un tam kopējais maksimālais dzēšanas termiņš ir 7,5 gadi, kur atsevišķiem maksājumiem dzēšanas termiņi ir no 2 līdz 15 gadiem. Ar šādiem noteikumiem Portugāle jau ir saņēmusi divus maksājumus, kam dzēšanas termiņi ir 2021. gadā (3,5 % kupons) un 2016. gadā (2,75% kupons). EFSM maksājumu vidējais dzēšanas termiņš Portugālei tagad ir 6,35 gadi.

Jāņem vērā, ka ietaupījumi, ko dos grozījumi, veicinās programmas ilgtspēju un uzlabos likviditātes perspektīvu. Turklāt pastāv arī netiešs palielinātas uzticības efekts, ko rada programmas īstenošanas veicinātā uzticamība. Tā rezultātā uzlabojas aizņēmuma nosacījumi valstij un rodas papildu efekti privātajam sektoram. Šie netiešie efekti nāk par labu gan aizdevējām, gan parādniecēm valstīm.

Ņemot vērā minētos paskaidrojumus, Komisija uzskata, ka izmaiņas, kas ietver EFSM aizdevuma Portugālei procentu samazināšanu un vidējā dzēšanas termiņa pagarināšanu, uzlabos programmas mērķu sasniegšanu.

2011/0246 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

ar ko groza Padomes Īstenošanas lēmumu 2011/344/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Portugālei

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2010. gada 11. maija Regulu (ES) Nr. 407/2010, ar ko izveido Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu[1], un jo īpaši tās 3. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Pēc Portugāles pieprasījuma Padome piešķīra Portugālei finansiālu palīdzību (Īstenošanas lēmums 2011/344/ES[2]), lai atbalstītu spēcīgu ekonomikas un finanšu reformu programmu, kuras mērķis ir atjaunot uzticību, ļaut ekonomikai atkal uzsākt ilgtspējīgu izaugsmi un nodrošināt finansiālo stabilitāti Portugālē, eurozonā un Savienībā.

(2) Dzēšanas termiņu pagarinājums un procentu likmes samazināšana uzlabos programmas mērķu sasniegšanu saskaņā ar eurozonas valstu un valdību vadītāju un ES institūciju 2011. gada 21. jūlija paziņojumu.

(3) Lai uzlabotu likviditātes un ilgtspējas mērķu sasniegšanu, šis lēmums būtu jāattiecina arī uz daļām, kas jau ir izmaksātas.

(4) Ņemot vērā iepriekš minēto, būtu jāgroza Padomes Īstenošanas lēmums 2011/344/ES,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmuma 2011/344/ES 1. pantu groza šādi:

1) Panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

---

[1] OV L 118, 12.5.2010., 1. lpp.
[2] OV L 159, 17.6.2011., 88. lpp.

"1. Savienība nodod Portugāles rīcībā aizdevumu, kura maksimālais apjoms ir 26 miljardi euro, ar vidējo maksimālo dzēšanas termiņu 12,5 gadi. Aizdevuma atsevišķu daļu dzēšanas termiņš var būt līdz 30 gadiem."

2) Panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. Portugāle maksā Savienības finansēšanas izmaksas par katru daļu."

2. pants

1. panta 1. punkta pirmais teikums un 1. panta 2. punkts attiecas arī uz tām aizdevuma daļām, kas ir izmaksātas pirms šā lēmuma stāšanās spēkā.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Portugāles Republikai.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs